

Gerätebeschreibung / Directions for use

Die Relaisschnittstelle hat die Aufgabe verschiedene Signalpegel einer Anlage anzupassen und diese galvanisch zu trennen. Die Steuerspannung wird an den Klemmen +A1, -A2 angeschlossen. Beim Anlegen der Spannung schalten die Relaisausgänge um und die LED leuchtet. An den Relaisausgängen (Schließer/Öffner) können ohmsche oder induktive Lasten angeschlossen werden. Detaillierte Angaben können aus den technischen Daten entnommen werden.



The relay interface is used to suit various signal levels and to separate those galvanic. The control voltage is connected to terminal +A1, -A2. When applying the voltage the relay outputs switch over and die LED lights up. On the relais outputs (normally open contact or normally closed contact) ohmic or inductive loads can be connected. Detailed information you will find in our technical datas.

Technische Daten / Technical Data

Eingang (Steuerseite) / Input (control side)

- Nennsteuerspannung (Us) / Nominal voltage : 24 V $\overline{\text{---}}$
- Spannungsbereich / Voltage range : 19,2 ... 30 V $\overline{\text{---}}$
- Stromaufnahme (bei Nennspannung) / Current input (at rated voltage) : ca. 14 mA
- Leistungsaufnahme ca. / Power input :

19,2 V	24,0 V	30,0 V
0,20 W	0,35 W	0,50 W
- Zulässiger Reststrom der Elektronik (bei 0-Signal) / Permitted leakage current of the electronic components (at 0 signal) : $\leq 1,2$ mA
- Statusanzeige / Status indicator : LED grün / LED green
- Schutzbeschaltung / Protection : Verpolarungsschutz / polarization protection
Freilaufdiode für Relaisspule / diode for relay coil

- A2 Potential kann mit Steckbrücken (Art.-No. 90961) zu benachbarten Modulen weitergeschleift werden. Es können max. 50 Module geschleift werden.
When several relays are installed side by side on a rail, the minus plug links (Art.-No.90961) can be used to bridge the common minus (A2). This is possible for max. 50 modules.

Ausgang (Lastseite) / Output (load side)

Wechslerfunktion (Umschaltkontakt) / Change-over switch function (changeover contact)

- Schaltspannung / Switching voltage : ≤ 250 V $\overline{\text{~}}$ / ≥ 12 V
- Schaltstrom / Current switched : ≤ 6 A / ≥ 100 mA
- Frequenz für AC-Spannung / Frequency : 50 ... 60 Hz
- Schaltleistung / Load current : ≤ 1500 VA / 120 W
- Kontaktübergangswiderstand / contact resistant : ca. 100 m Ω
- Schutzbeschaltung / Protection : keine / none
- Kontaktwerkstoff / Contact material : Ag Sn O₂
- Schaltvermögen nach EN 60947-5-1 / Switching ability to EN 60947-5-1 :

	AC 12	AC 15	DC 13
24 V	6 A	3 A	1 A / 2 A*
110 V	6 A	3 A	0,2 A
230 V	6 A	3 A	0,1 A

*bei 25 °C / at 25 °C

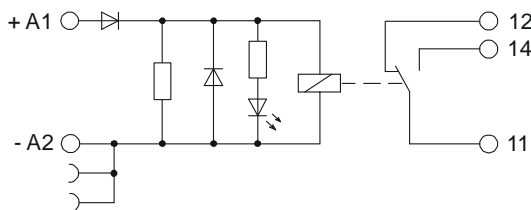
				Idx	Datum	Gepr.	MIRO 6,2-1 AUSG. REL. 24 V DC-1U					
l	Kontaktübergangswid.	27.09.19	kri	a	11.02.07	pa			Art.-No. 52000			
k	CSA, CCC eingefügt	12.04.19	th	l	30.09.19	bo					Blatt 1	
j	CSA, CCC entfernt	19.11.18	Erb	Ges.								
i	DC 13 Wert angepasst	07.09.18	nm				Blatt 1					
h	Schaltstrom 100mA	11.03.14	nm						Dateiname: 52000_db_2_l		2 Bl.	
Idx.	Änderung	Datum	Nam									
a	Erstausgabe	11.02.97	pa	Dateiname: 52000_db_2_l		2 Bl.						

Sonstiges / Miscellaneous

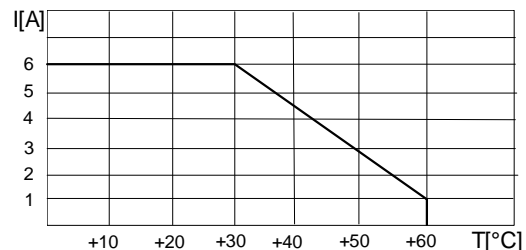
- Produkt entsprechend / *Product according to* : EN 60947-5-1
- Anschlussart / *Type of connection* : Schraubklemmen (Schrauben M3) / *screw-type terminals (screw M3)*
- Anschlussquerschnitt / *Max cable diameter* : eindrätig / *solid 1x (0,25-4) mm²*
feindrätig / *stranded 1x (0,5-2,5) mm²*
- Isolation zwischen Steuer- und Lastseite nach EN 60947-1 / *Isolation between control side and load side to EN 60947-1* : Sichere Trennung / *safe separation*
- Bemessungsisolationsspannung (EN 60947-1) / *Rated insulation voltage* : 300 V
Verschmutzungsgrad 2 / *contamination level 2*
Überspannungskategorie III / *overload category III*
- Bemessungsstoßspannungsfestigkeit / *Rated impulse withstand voltage* : 6,0kV
- Empfohlene Sicherung für Laststromkreis / *Recommended fuse for load current circuit* : Sicherungseinsatz M 5 A / *fuse insert M 5 A*
- Schaltzeiten bei U_s / *Switching times at U_s* : Einschaltverzögerung ca. 8 ms / *closing delay*
Abschaltverzögerung ca. 20 ms / *cutout delay*
Prellzeit (Schließer/Öffner) ca. 2 ms / *contact bounce time (make- / break contact)*
- Schalthäufigkeit bei 50 % ED / *No. of switches at 50 % ED* : <360 Schaltzyklen/h / *cycle*
- Mechanische Lebensdauer / *Mechanical life span* : ≥10 × 10⁶ Schaltspiele / *switching cycles*
- Elektrische Lebensdauer (230 V ~ / 6 A) / *Electrical lifespan (230 V ~ / 6 A)* : ≥6 × 10⁴ Schaltspiele / *switching cycles*
- Umgebungstemperatur / *Ambient temperature* : -25 ... +60 °C
- Lagertemperatur / *Storage temperature* : -40 ... +80 °C
- Schutzart / *Enclosure* : IP 20
- Befestigung / *Attachment* : Zur Montage auf Tragschiene (TH35) nach DIN EN 60715 / *mounting on mounting rail (TH35) according to DIN EN 60715*
- Abmessungen (B x H x T) / *Dimensions (W x H x D)* : 6,2 x 90x 65 mm
- Gewicht / *Weight* : ca. 35 g
- Zulassungen / *Approval* :  CE-Konformitätserklärung / *declaration of conformity*


Bemerkung: Induktive Lasten müssen mit einem geeigneten Entstörbauteil beschaltet sein (vorzugsweise Murrelektronik - Beschaltungen) / **Notice:** Inductive loads must be wired with a suppression component (preferably murrelektronik wirings).

Schaltbild / Circuit Diagram



LASTSTROMDERATING



				Idx	Datum	Gepr.	MIRO 6,2-1 AUSG. REL. 24 V DC-1U	
l	Kontaktübergangswid.	27.09.19	kri	a	11.02.07	pa		
k	CSA, CCC eingefügt	12.04.19	th	l	30.09.19	bo		
j	CSA, CCC entfernt	19.11.18	Erb	Ges.				
i	DC 13 Wert angepasst	07.09.18	nm				Art.-No. 52000	Blatt 2
h	Schaltstrom 100mA	11.03.14	nm					
Idx.	Änderung	Datum	Nam					
a	Erstausgabe	11.02.97	pa	Dateiname: 52000_db_2_1				